



Při rezervaci musí vaši cestující uvést, že mají nárok na speciální firemní slevu v hotelu **Courtyard by Marriott Prague Airport** a konkrétně uvést název společnosti **Řízení letového provozu České republiky, státní podnik (ŘLP ČR, s.p.)**, jinak nebude rezervační agent moci potvrdit speciální slevu. Pro rezervace v pozdních večerních hodinách kontaktujte hotelovou recepci telefonicky na čísle [REDACTED]

Čas příjezdu / check-in je 15:00 hod a čas opuštění pokoje / check-out je 12:00 hod.

Rezervace může být zrušena bez sankce 24 hodin před dnem příjezdu. Odlišné podmínky zrušení mohou platit v určitých obdobích roku a budou vám sděleny předem.

Za zrušení rezervace provedené po uplynutí lhůty pro zrušení bude hostovi účtován pobyt na jednu noc. To platí také v případě nedojezdu hosta, tzv. „No-Shows“.

V době rezervace budou platit místní podmínky a pravidla hotelu.

Cestující mohou být při příjezdu požádáni o předložení důkazu o zaměstnání u organizace, aby měli nárok na sjednanou slevu.

Společnost musí informovat hotel, pokud bude rezervace zpracovávat cestovní kancelář nebo třetí strana, která potřebuje cenu načíst v Globálním Distribučním systému (GDS) a musí poskytnout hotelu příslušné GDS pokyny v době podpisu této Dohody.

Hosté mohou být požádáni, aby při odbavení předložili doklad totožnosti, aby získali sjednanou firemní cenu.

#### **POSTUPY ÚČTOVÁNÍ:**

Za úhradu všech hotelových poplatků včetně poplatků za pokoj a poplatků a/nebo vedlejších výdajů bude odpovědný jednotlivý hotelový host. Pokud hotelový host nemá kreditní kartu, bude při přihlášení na recepci vyžadována záloha v hotovosti. Jakákoliv alternativní platba, jako je přímá fakturace nebo platba kreditní kartou třetí strany/platba předem, musí být sjednána před příjezdem hosta. Naše úvěrové oddělení může rozšířit přímou fakturací – po předchozím schválení.

#### **ZÁVAZEK:**

Hotel se zavazuje dodržovat výše uvedenou zlevněnou sazbu v souladu s podmínkami této dohody a organizace se zavazuje informovat své časté cestující a uvádět **Courtyard by Marriott Prague Airport** jako jeden se svých preferovaných hotelů v **Praze, Česká republika**.

Hotel si vyhrazuje právo přehodnotit slevu na základě vašeho dohodnutého minimálního závazku počtu přenocování. Počet přenocování bude hodnocen na **ČTVRTLETNÍM** základě. Pokud počet přenocování klesne pod minimální závazek přenocování, hotel vás písemně upozorní (písemné oznámení 30 dní předem) o zrušení / nebo úpravě úrovně slevy a / nebo navrhne alternativní program.

#### **SOUKROMÍ:**

Marriott International, Inc. („Marriott“) se zavazuje dodržovat závazky vyplývající z platných zákonů o ochraně soukromí a osobních údajů, včetně případně platných zákonů o ochraně údajů v EU. Organizace získá všechna potřebná práva a povolení před poskytnutím jakýchkoliv osobních údajů hotelu, včetně všech práv a povolení požadovaných pro hotel, jeho přidružené společnosti a poskytovatele služeb k použití a přenosu osobních údajů v místě získávání i mimo něj (včetně Spojených států Amerických) v souladu s prohlášením o ochraně soukromí hotelu (aktuálně dostupné na <http://www.marriott.com/about/privacy.mi>) a příslušnými zákony.

#### **REGULAČNÍ ZÁKONY:**

Organizace uznává, že hotel, jeho řídicí společnost a/nebo jejich příslušné přidružené společnosti mohou být povinny dodržovat: (1) zákon o zahraničních korupčních praktikách Spojených států Amerických z roku 1977, Britský zákon o korupci z roku 2010 a další podobné zákony, které zakazují nabízení, poskytování nebo přijímání úplatků nebo jiných nevhodných plateb; (2) zákon o kontrole praní špinavých peněz Spojených států Amerických z roku 1986 a další podobné zákony, které zakazují zapojení se do nebo usnadnění praní špinavých peněz; a (3) zákony, které zakazují nebo omezují hotelu obchodování s určitými osobami, subjekty nebo vládami kvůli ekonomickým sankcím, obchodním sankcím nebo obchodním embargům, které se průběžně uvalují, spravují nebo vynucují jakoukoliv vládou, včetně Spojených států Amerických, Spojeného království a Evropské unie (dále jen „Regulační zákony“).

Organizace uznává a souhlasí s tím, že hotel, jeho řídicí společnost a/nebo jejich příslušné přidružené společnosti, za účelem splnění svých povinností v souvislosti s regulačními zákony, mohou podniknout jakékoliv kroky, které považují za nezbytné k zajištění pokračujícího dodržování regulačních zákonů, včetně, nikoli však výlučně, okamžitého ukončení této dohody po oznámení bez jakékoli odpovědnosti.

#### **OCHRANA ÚDAJŮ:**

Hotel a Organizace se tímto zavazují vůči druhé straně zachovávat důvěrnost všech informací v jakémkoli médiu nebo formátu (ať už označených jako „důvěrné“ nebo ne), které Hotel nebo Organizace obdrží od druhé strany a které se týkají obchodních aktivit, operací nebo zákazníků této strany, nebo které souvisejí s transakcí předpokládanou touto dohodou, pokud takové informace (i) nejsou již veřejně dostupné jinak než porušením povinností důvěrnosti vyplývajících z této dohody, nebo (ii) nejsou vyžadovány zákonem nebo jakýmkoli regulačním nebo vládním orgánem s příslušností.

#### **PLATNÉ PRÁVO A ŘEŠENÍ SPORŮ:**

Tato dohoda se řídí a vykládá podle právních předpisů České republiky. V případě sporu mezi stranami ohledně této dohody se strany nejprve pokusí vyřešit tento spor co nejdříve prostřednictvím jednání v dobré víře, a to v období nepřesahujícím 30 dní ode dne, kdy jedna strana oznámí druhé straně, že mezi nimi vznikl spor a požádá o jeho vyřešení prostřednictvím jednání v dobré víře. Jakýkoliv spor, který nebude možné vyřešit vzájemně prostřednictvím jednání v dobré víře, bude postoupen a vyřešen rozhodčím řízením podle tohoto ustanovení. Bez ohledu na výše uvedené má hotel právo zahájit jakékoliv právní kroky nebo řízení před jakýmkoli jiným příslušným soudem v jurisdikci, kde se hotel nachází.

#### **CELÁ DOHODA:**

Tato Dohoda obsahuje úplné ujednání mezi stranami s ohledem na předmět této Dohody a nahrazuje všechna předchozí ujednání a dohody s tím související. Žádný dodatek, úprava nebo zřeknutí se této Dohody nebo jakékoli její podmínky nesmí být přijaty jinak než písemným

ujednáním řádně podepsaným oběma stranami. V případě rozporu mezi hlavní částí této Dohody a jakýmkoli přílohami, podmínkami a ustanoveními mají přednost podmínky hlavní části této Dohody.

**VZDÁNÍ SE:**

Žádné porušení nebo prodlení kterékoli ze stran při výkonu jakéhokoli práva, pravomoci nebo výhody podle této Dohody nebude považováno za vzdání se těchto práv, ani žádný jejich jednotlivý nebo částečný výkon nebude bránit jakémukoli jinému nebo dalšímu výkonu nebo výkonu jakéhokoli jiného práva, pravomoci nebo výhody podle této Dohody.

**ODDĚLITELNOST:**

V případě, že jedno nebo více ustanovení této Dohody bude považováno za neplatné nebo jinak nevymahatelné, nebude vymahatelnost zbývajících ustanovení narušena a bude vymáhána v plném rozsahu.

**STEJNOPISY:**

Tato Dohoda může být podepsána v libovolném počtu stejnopisů a to má stejný účinek, jako kdyby podpisy na stejnopisech byly na jednom vyhotovení této Dohody. Jakékoliv změny této Dohody musí být provedeny písemně. Po obdržení podepsané Dohody zadáme vaši sjednanou firemní slevu do našeho systému a poskytneme vám další pokyny k rezervacím včetně unikátního rezervačního kódu. Uložte si prosím kopii této Dohody pro vaši evidenci.

**ZMĚNA VEDENÍ/VLASTNICTVÍ:**

V případě, že by se vlastník hotelu změnil s výhradou vlivu, který to může mít na další správu hotelu Marriott International, mohou být všechny závazky vyplývající z této Dohody převedeny na novou vlastnickou společnost, a to nezávisle na správcovské společnosti.

**OPRÁVNĚNÍ:**

Osoby podepisující tuto dohodu tímto prohlašují a zaručují, že jsou oprávněny podepsat tuto dohodu jménem subjektu, za který každá z nich podepsala, a že byla získána všechna nezbytná korporátní schválení.

**UKONČENÍ:**

Tuto dohodu může kterákoli strana ukončit bez udání důvodu kdykoli tím, že druhé straně poskytne písemné oznámení nejméně 30 dní předem. Ukončení této dohody, ať už z jakéhokoliv důvodu, neovlivní práva strany, která mohla vzniknout k datu ukončení, a neovlivní žádná práva a povinnosti, které specificky nebo svou povahou přetrvávají po ukončení této dohody.

V případě ukončení této dohody bude mít hotel právo zrušit slevy uvedené v této dohodě, a tím pádem cestující z organizace již nebudou mít nárok na využití těchto slev v hotelu.

Práva hotelu a organizace podle tohoto ustanovení jsou doplňková a nejsou dotčena žádná jiná práva, která mohou strany mít vůči druhé straně, ať už přímo nebo v rámci jakéhokoliv náhrady škody.

**PODPISY:**

Schváleno a podepsáno Řízení letového provozu České republiky, státní podnik (ŘLP ČR, s.p.)

|                        |            |            |            |
|------------------------|------------|------------|------------|
| Jméno tiskacím písmem: | [REDACTED] | [REDACTED] | [REDACTED] |
| [REDACTED]             | [REDACTED] | [REDACTED] | [REDACTED] |

|            |            |            |            |
|------------|------------|------------|------------|
| [REDACTED] | [REDACTED] | [REDACTED] | [REDACTED] |
| [REDACTED] | [REDACTED] | [REDACTED] | [REDACTED] |

|            |            |            |            |
|------------|------------|------------|------------|
| [REDACTED] | [REDACTED] | [REDACTED] | [REDACTED] |
| [REDACTED] | [REDACTED] | [REDACTED] | [REDACTED] |

